



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Buix**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
21	C	CALABRIA Anthony	208120	02:57	TS	88	1									
16	A	NICOULIN Thibaut	201623	08:44	44	10	2									
31	G	COURBAT Théo	209287	14:16	TS	88	3									
35	G	CRAMATTE Tom	205244	22:17	97	16	4									
88		BONATI Lucas	208129	33:48	21	TS	5									
28		CRAMATTE Noé	204292	50:26	18	21	6									
91		NICOULIN Arnaud	209429	52:44	44	18	7									
TS		POUILLY Arthur	204007	54:22	TS	88	8									
18		HOULMANN Joris	214156													
43		KOLLER Jonathan	202662													
44		MEUSY Hugo	202605													
4		BRAHIER Nolan	213178													
97		CHÂTELAIN Gaëtan	202668													
23		CHÂTELAIN Julien	201644													
10		ROUCHE Terry	205002													

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1 Buix</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2 Bienne</b>	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Buix</b>	Date / Datum Date / Data	<b>20.08.2023</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>15:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>17:15</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A34</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>141</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	<b>221218</b>	<b>REBER Elise</b>	
Official scorer Marqueur	<b>207594</b>	<b>NICOULIN Christine</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>207003</b>	<b>BOSON Alain</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>206011</b>	<b>POCHON Christian</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>209229</b>
	<b>BERGERON Martin</b>			

TOTAL	<b>8</b>
TIME OUT	
TOTAL	<b>0 min</b>

**2 Bienne**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11	C	VINALS Joé	204285	04:59	98	87	1					43:03	72	2	45:03	G1
TS	A	VOIROL Damien	2189	13:06	76	63	2									
31	G	LOTH Benjamin	205196	13:56	98	87	3									
88	G	HAMEL Quentin	209246	34:43	87	18	4									
87		ESTEVEZ Etienne	207301	53:58	32	TS	5									
63		KOLLROS Léonard	204284													
76		ORIENTAL Kellian	212200													
71		LÜTHI Jonas	202738													
72		BICHSEL Yanic	209490													
24		CHAVANNE François	207275													
44		SCHNEEBERGER Christoph	2180													
18		HIRT Yaël	208342													
98		PONTI Gaël	99000													
32		VUILLEUMIER Yvo	216749													

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>5</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Buix</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1	Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2	Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				
COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>97357</b>
	<b>VOIROL Dominique</b>			

TOTAL	<b>5</b>
TIME OUT	<b>X</b>
TOTAL	<b>2 min</b>